

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 2 août 2010 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire  
 Marcel Raymond, conseiller #1  
 Donald Smith, conseiller #2  
 Bill Gauley, conseiller #3  
 June Parker, conseillère #4  
 Ronald Price, conseiller #5  
 Marcel Harvey, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on August 2<sup>nd</sup>, 2010 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor  
 Marcel Raymond, Councillor #1  
 Donald Smith, Councillor #2  
 Bill Gauley, Councillor #3  
 June Parker, Councillor #4  
 Ronald Price, Councillor #5  
 Marcel Harvey, Councillor #6

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

10-08-143

**Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 2 août 2010**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 2 août 2010 en ajoutant l'item «Adoption du règlement de sécurité publique numéro RM 220-A concernant le colportage ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-143

**Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of August 2<sup>nd</sup>, 2010**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of August 2<sup>nd</sup>, 2010 with the addition of "Adoption of Public Security By-Law RM 220-A Concerning Door-To-Door Solicitation".

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-144      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-144      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of July 5<sup>th</sup>, 2010.**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of July 5<sup>th</sup>, 2010.

Resolution unanimously adopted.

**Période de Questions / Question Period**

**Urbanisme / Town Planning**

10-08-145      **Démission de madame Barbara Scales du C.C.U.**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'accepter la démission de madame Barbara Scales du C.C.U.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-145      **Resignation of Mrs. Barbara Scales from the C.C.U.**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to accept the resignation of Mrs. Barbara Scales from the C.C.U.

Resolution unanimously adopted.

10-08-146      **Nomination des membres du C.C.U.**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu de procéder à la nomination des personnes suivantes au C.C.U. pour un mandat de deux ans:

Monsieur Louis Cousineau  
Monsieur Jean-Guy Dubé  
Monsieur Marc Labelle  
Mme. Gloria Caroline-Fraser  
Mme. Revilla Sauvé  
Monsieur Michel Turcotte  
Monsieur Robert Mason (nouveau membre)

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-146      **Nomination of the C.C.U. Members**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to proceed with the nominations of the following members of the C.C.U. for a 2 year mandate:

Mr. Louis Cousineau  
 Mr. Jean-Guy Dubé  
 Mr. Marc Labelle  
 Mrs. Gloria Caroline-Fraser  
 Mrs. Revilla Sauvé  
 Mr. Michel Turcotte  
 Mr. Robert Mason (new member).

Resolution unanimously adopted.

**Sécurité Publique / Public Security**

**Interventions – juillet 2010 / Interventions – July 2010**

6 juillet – feu sans supervision – Lac Grace / unattended fire Lake Grace

10-08-147      **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Paie des pompiers	807,75\$
Brownsburg – aide automatique 1 ch. Pointe Laurin	698,59\$
Brownsburg – aide automatique 4 ch. Pointe Laurin	619,84\$
Brownsburg – aide automatique 28 ch. Louisa	383,78\$
Brownsburg – aide automatique 28 ch. Louisa	387,86\$
Réparation pompe Mark 3	658,42\$
Habit de combat 2 @1 200\$	2 400,00\$
Peinture	90,71\$
Balai-éponge et manche	64,61\$
Peinture époxy	884,69\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-147      **Purchases and Expenses– Fire Department**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to approve following purchases and expenses:

Firefighter's pay	\$807.75
Brownsburg – automatic aid 1 ch. Pointe Laurin	\$698.59
Brownsburg – automatic aid 4 ch. Pointe Laurin	\$619.84
Brownsburg – automatic aid 28 ch. Louisa	\$383.78
Brownsburg – automatic aid 28 ch. Louisa	387.86
Repairs Mark 3 pump	\$658.42
Bunker suits 2 @ \$1,200	\$2,400.00
Paint	\$90.71
Squeegee and handle	\$64.61
Expoxy paint	\$884.69

Resolution unanimously adopted.

10-08-148      **Adoption du rapport du service d'incendie du mois de juillet**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois de juillet 2010.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-148      **Adoption of the Fire Department Report - Month of July**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the Fire Department report for the month of July 2010.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

10-08-149      **Adoption des comptes payables pour le mois d'août 2010**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois d'août 2010 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-149      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of August 2010**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of August 2010 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
55-138-00-000	Salaire à payer	10 143.14
02-130-00-331	Téléphone	263.25
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	400.52
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	59.28
54-134-90-000	TPS à recevoir	36.19
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 063.75
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communications	57.87
55-138-10-000	DAS Fédérales	2 799.64
55-138-20-000	DAS Provinciales	6 721.43
55-138-40-000	REER à payer	1 982.22
	<b>Payé pendant le mois</b>	<b>24 527.29 \$</b>
02-130-00-321	Postes	23.84
02-130-00-341	Dépenses de publicité	161.81
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	1 730.04
02-130-00-414	Informatique	86.19
03-130-00-420	Assurance Générales	431.50
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons	100.00
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	221.20
02-190-00-660	Articles menagers	20.07
02-190-00-670	Fournitures de bureau	531.17
02-190-00-681	Electricité - Bureau	141.10
02-220-00-320	Incendie cours, congrès, abonnement	56.95
02-220-00-522	Incendie - Entretien de la Batisse	1 017.30
02-220-00-525	Incendie - Entretien/Reparation camion	267.99
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	94.23
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	77.97
02-220-00-650	Incendie - Vêtements & Acces.	60.41
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	71.25
02-320-02-521	Voirie - Fauchage	1 618.12
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	50.00
02-320-07-521	Voirie - Nivelage	687.70
02-320-09-521	Voirie - Asphalte (Achats)	317.26
02-320-10-521	Voirie - Nid de Poule	100.00
02-320-17-521	Voirie - Accôttements	194.18
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	369.42
02-320-19-521	Voirie - Divers	19.03
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	109.91
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	301.35
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	10 957.40
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	315.31
02-610-00-310	Urbanisme - Frais de déplacement	127.77
02-610-01-310	Déplacement - Assistante	31.20
02-701-20-699	Loisirs -Entretien/autres	450.00

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**

**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

03-600-20-725	Affectation - Équipement incendie	134.84
03-600-31-722	Affectation - Contrat Ponts	201.03
54-131-00-000	Taxe à recevoir	795.61
54-134-90-000	TPS à recevoir	990.67
55-138-00-000	Salaire à payer	9 239.47
	<b>TOTAL</b>	<b>32 103.29 \$</b>

10-08-150     **Adoption du règlement de sécurité publique RM 110-A concernant les systèmes d'alarme**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU** que le conseil désire réglementer l'installation et le fonctionnement des systèmes d'alarme sur le territoire de la municipalité;

**ATTENDU** qu'il est nécessaire de remédier aux problèmes provoqués par le nombre élevé de fausses alarmes;

**ATTENDU** qu'avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère June Parker et résolu

**QUE** le règlement de sécurité publique RM 110-A concernant les systèmes d'alarme soit.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-150     **Adoption of Public Security By-Law Number RM 110-A Concerning Alarm Systems**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;

**WHEREAS** the Municipal Council wishes to regulate the installation and the functioning of alarm systems on its territory;

**WHEREAS** it is necessary to remedy the problems caused by the high number of false alarms;

**WHEREAS** notice of motion of the present by-law was previously given by Councillor June Parker on June 7<sup>th</sup> 2010;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY** it is proposed by Councillor June Parker and resolved **THAT** the Public Security By-Law Number RM 110-A Concerning Alarm Systems be adopted.

Resolution unanimously adopted.

10-08-151

**Adoption du règlement de sécurité publique RM 410-A concernant la garde des chiens**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU** que le conseil désire réglementer la garde de chiens sur le territoire de la municipalité ;

**ATTENDU** que le conseil désire interdire les chiens errants, nuisibles ou sans gardien et en autoriser, si besoin est, la mise à l'enclos public et la vente, de même que l'élimination de manière sommaire ;

**ATTENDU** qu'avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu

**QUE** le règlement de sécurité publique RM 410-A concernant la garde des chiens soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-151

**Adoption of Public Security By-Law Number RM 410-A Concerning the Control of Dogs**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;

**WHEREAS** the Council wishes to regulate the control of dogs on the territory of the Municipality;

**WHEREAS** the Council wishes to prohibit stray dogs, nuisance dogs or dogs without guardians, to place them in an enclosure or to proceed with the sale or elimination of such dogs;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**

**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

**WHEREAS** notice of motion of the present by-law was previously given by Councillor June Parker at the regular sitting of June 7<sup>th</sup> 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY**, it is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved

**THAT** Public Security By-Law Number RM 410-A Concerning the Control of Dogs be adopted.

Resolution unanimously adopted.

10-08-152

**Adoption du règlement de sécurité publique RM 415-B concernant le tir d'arme à feu**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal est grandement préoccupé par la sécurité de ses citoyens;

**ATTENDU QUE** la municipalité a le devoir d'assurer le respect de la sécurité de ses citoyens;

**ATTENDU QUE** le Conseil considère qu'il est dans l'intérêt de l'ensemble des contribuables que la municipalité du Canton de Wentworth adopte un règlement interdisant de décharger des armes à feu sur les chemins;

**ATTENDU QU'** avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010 ;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère June Parker et résolu

**QUE** le règlement de sécurité publique RM 415-B concernant le tir d'arme à feu soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-152

**Adoption of Public Security By-Law Number RM 415-B Concerning the Discharge of Firearms**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;



**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**

**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

**WHEREAS** the Municipal Council is really preoccupied with the safety of its citizens;

**WHEREAS** the Municipality has the duty to ensure the respect of the safety of its citizens;

**WHEREAS** the Municipality considers that it is in the interest of the majority of the citizens of the Municipality of the Township of Wentworth to adopt a by-law prohibiting the discharge of firearms on the roads;

**WHEREAS** notice of motion of the present by-law was previously given by Councillor Bill Gauley on June 7<sup>th</sup> 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY** it is proposed by Councillor June Parker and resolved **THAT** Public Security By-Law Number 415-B Concerning the Discharge of Firearms be adopted.

Resolution unanimously adopted.

10-08-153

**Adoption du règlement de sécurité publique RM 450-A concernant les nuisances**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU** que le conseil désire adopter un règlement pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la municipalité;

**ATTENDU QUE** les articles 4 et 59 et suivants de la Loi sur les Compétences municipales permettent à toute municipalité locale d'adopter des règlements pour régir les nuisances;

**ATTENDU** que le conseil désire adopter un règlement pour définir ce qui constitue une nuisance et pour la faire supprimer, ainsi qu'imposer des amendes aux personnes qui créent ou laissent subsister de telles nuisances ;

**ATTENDU** qu'avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu **QUE** le règlement de sécurité publique RM 450-A concernant les nuisances soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-153

**Adoption of Public Security BY-Law Number RM 450-A Concerning Nuisances**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a by-law to ensure the peace, the general well-being and the improvement in the quality of life of the citizens of the municipality;

**WHEREAS** that articles 4 and 59 and follows the law on Municipal competence permitting all local municipalities to adopt by-laws to regulate nuisances;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a by-law to define what constitutes a nuisance and to suppress it as well as imposing fines to the people who create or who let such a nuisance continues;

**WHEREAS** the notice a motion of the present bylaw was previously given by Councillor Marcel Harvey at the regular meeting of June 7<sup>th</sup> 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY**, it is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved **THAT** Public Security By-Law Number 450-A Concerning Nuisances be adopted.

Resolution unanimously adopted.

10-08-154

**Adoption du règlement de sécurité publique RM 460-A concernant la sécurité, la paix et le bon ordre dans les endroits publics**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU QUE** le conseil désire adopter un règlement pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens dans les endroits publics de son territoire;

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**

**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu

**QUE** le règlement de sécurité publique RM 460-A concernant la sécurité, la paix et le bon ordre dans les endroits publics soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-154

**Adoption of Public Security By-Law Number RM 460-A Concerning Safety, Peace and Good Order in Public Places**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a by-law to ensure the peace, order, general well-being and the improvement of the quality of life of citizens while in public areas in its territory;

**WHEREAS** notice of motion of the present by-law was previously given by Councillor Bill Gauley at the regular sitting of June 7<sup>th</sup> 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY**, it is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved

**THAT** Public Security By-Law Number RM 460-A Concerning Safety, Peace and Good Order in Public Places be adopted.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-155

**Adoption du règlement de sécurité publique RM 220-A concernant le colportage**

**ATTENDU** que la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une entente relative à la fourniture de services de police sur le territoire de la M.R.C. d'Argenteuil, est autorisée à voir à l'application, en tout ou en partie, de la réglementation municipale;

**ATTENDU QUE** le conseil désire adopter un règlement pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la municipalité;

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné au préalable le 7 juin 2010;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la séance,

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu

**QUE** le règlement de sécurité publique RM 220-A concernant le colportage soit adopté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-155

**Adoption of Public Security By-Law Number RM 220-A Concerning Door-To-Door Solicitation**

**WHEREAS** within the framework of an agreement relating to the supply of police services on the territory of the M.R.C. d'Argenteuil, the Québec Provincial Police will be authorized to oversee the application, in total or in part of municipal regulations;

**WHEREAS** the Council wishes to adopt a by-law to ensure the peace, order, the general well-being and the improvement of the quality of life of the citizens of the municipality;

**WHEREAS** a notice of motion of the present by-law was previously given by Councillor Ronald Price at the regular sitting of June 7<sup>th</sup> 2010;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**CONSEQUENTLY**, it is proposed by Councillor Ronald Price and resolved

**THAT** Public Security By-Law Number RM 220-A Concerning Door-To-Door Solicitation be adopted.

Resolution unanimously adopted.

**Adoption du règlement numéro 2010-006 relatif au directeur général de la municipalité du Canton de Wentworth**

Sujet reporté

**Adoption of By-Law Number 2010-006 Concerning the General Manager of the Municipality of the Township of Wentworth**

Subject is deferred.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-156      **Appel d'offres 76035-2010-004 fourniture et installation de plaques d'identification de numéros civiques**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à un appel d'offres par invitation pour la fourniture et installation de plaques d'identification de numéros civiques selon le devis technique et cahier des charges présentés. L'appel d'offre par invitation sera fait auprès de fournisseurs suivants :

Signotech  
 Signel Services Inc.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-156      **Call to Tender 76035-2010-004 Purchase and Installation of Civic Number Address Plates**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer to proceed with a call to tender by invitation for the purchase and installation of civic address plates as per the plans and technical specifications presented. The call to tender by invitation is to be made to the following entrepreneurs:

Signotech  
 Signel Services Inc.

Resolution unanimously adopted.

**Travaux Publics / Public Works**

Opérations cadastrales pour le mois de juillet 2010	0
Cadastral operations for July 2010	

Autres permis / Other permits	17
-------------------------------	----

10-08-157      **Achats et dépenses – Travaux publics**

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Enseigne « danger »	
Enseigne « lentement »	
Asphalte froide 30 sacs @ 8.97\$	269,10\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-157      **Purchases and Expenses– Public Works**

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to approve following purchases and expenses:

Sign « Danger »	
Sign « Slow »	
Cold patch 30 bags @ \$8.97	\$269.10

Resolution unanimously adopted.

10-08-158      **Contrat de marquage des lignes de rues**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme Gestion Pro-Ligne à effectuer le marquage des lignes de rues au coût de 6 613,60\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-158      **Line Painting Contract**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate Gestion Pro-Ligne to execute the line painting contract at a cost of \$6,613.60 plus taxes.

Resolution unanimously adopted

10-08-159      **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de juillet**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de juillet 2010 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

10-08-159      **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of July**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of July 2010 as presented.

Resolution unanimously adopted

**Environnement / Environment**

**Varia**

10-08-160      **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de clore l'assemblée à 19h40.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 AOÛT 2010**  
**REGULAR MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2010**

10-08-160

**Closure**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to close the meeting at 7:40 P.M.

Resolution unanimously adopted.

---

**Edmund Kasprzyk**  
**Maire**

---

**Paula Knudsen. g.m.a.**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 7 septembre 2010 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on September 7<sup>th</sup>, 2010 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**